

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung  
**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat  
**Band:** 36 (1960-1961)  
**Heft:** 23

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



in der Industrie

**LONSTROFF**

Gummitfabrikate

Klapproth

Lonstroff A-G.  
Aarau

Ein Problem findet  
seine ideale Lösung

Der neue  
Aktvernichter  
**TAIFUN**

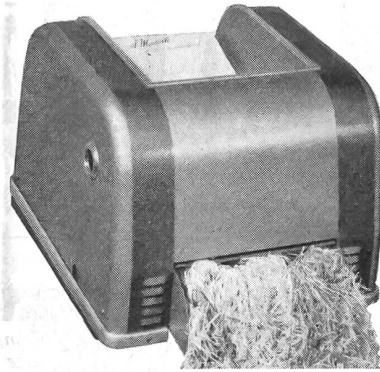
-Tischmodell  
**wahrt**

Ihre Betriebs-  
geheimnisse und  
**verwandelt**

Altpapier  
in wertvolle  
Papierwolle.  
Form und  
Leistung  
werden Sie  
begeistern

**TAIFUN**

darf in  
keinem Betrieb  
fehlen.



Verlangen Sie unverbindliches Angebot und  
Vorführung!

Schweizerische Generalvertretung



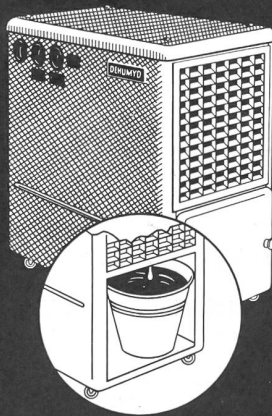
seit 80 Jahren  
LEISTUNG  
QUALITÄT

**A. MESSERLI**

**ZÜRICH 2** Lavaterstraße 61

Telephon 051. 27 12 33 (6 Linien)

*Schäden durch  
Feuchtigkeit?*



Sichere Abhilfe schaffen  
die automatischen  
**Elektro-Entfeuchter  
DEHUMYD**

Ohne Chemikalien, war-  
tungslos, mit geringem  
Stromverbrauch. Typen  
für jede Raumgröße und  
Temperatur. - Vorteilhaft  
für Bau - Austrocknung.  
Günstige Mietbedingun-  
gen.

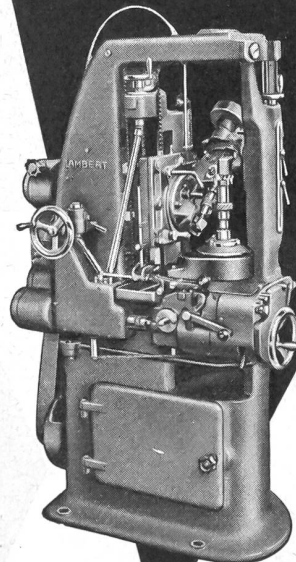
Fabrikation und Vertrieb

**Pretema AG**

ZÜRICH 2 DREIKÖNIGSTR. 49

Tel. 051 / 231714

**LAMBERT**



HALBAUTOMATISCHE  
UNIVERSAL-ABWÄLZ-  
RÄDERFRÄSMASCHINE

**TYPE 68**

MASCHINEN FÜR UHRENFABRIKATION UND APPARATEBAU  
**S. LAMBERT AG. GRENCHEN SCHWEIZ**

Nach einer guten Mahlzeit ...

# FERNET-BRANCA

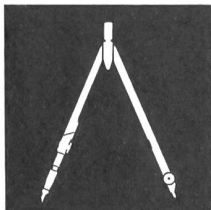
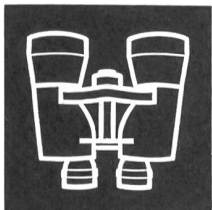
**Kern-Instrumente:**

**Weltruf**

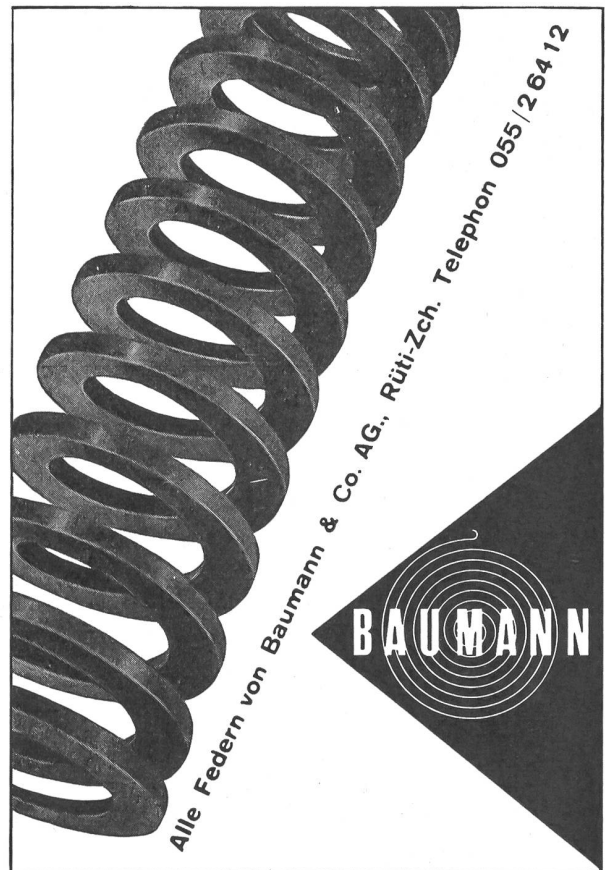
durch technische

**Vollkommenheit**

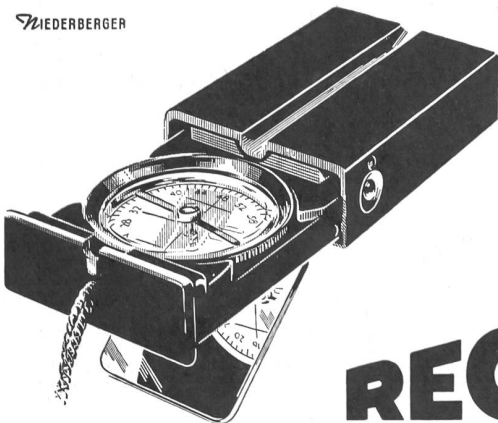
und **Präzision**



**Kern & Co. AG, Aarau**  
Werke für Präzisionsmechanik und Optik



MEDERBERGER



## RECTA

Schnelle Richtungsangabe bei Tag und Nacht

Sicheres Zielen dank langer Visierlinie und Spiegel

Kräftige Metallkonstruktion

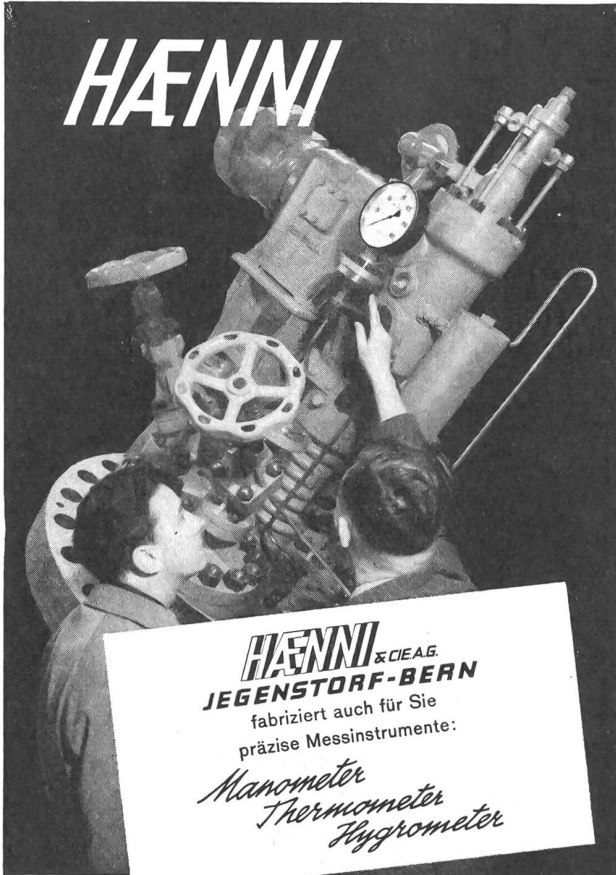
Praktisches Kleinformat

Leuchtmasse auf allen richtungweisenden Stellen

Erhältlich in allen guten Optikgeschäften zu Fr. 23.10

**der ideale Marschkompass**

# HAENNI



**HAENNI & CIE AG.**  
**JEGENSTORF-BERN**

fabriziert auch für Sie  
präzise Messinstrumente:

*Manometer*  
*Thermometer*  
*Hygrometer*

## Militärseilbahnen

modernster Bauart sind mit  
unserer

## Tonfrequenz-Fernsteuerung

ausgerüstet  
und besitzen gleichfalls unsere  
Betriebstelephon-,  
Signal- und elektrische  
Sicherheitsanlage

## Gubler & Cie AG Luzern

Elektrische Spezialanlagen  
Furrengasse 17, ☎ 041.229 84

Schaffhausen

Unsere Spezialitäten:

Feinste Instrumente und  
Nadeln für  
Augenoperationen

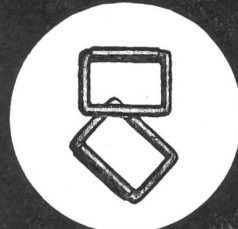
Injektionsnadeln  
mit «Grieshaber»-Schliff

Die bekannten Holzreißer  
«Grieshaber»  
nach Professor Knuchel

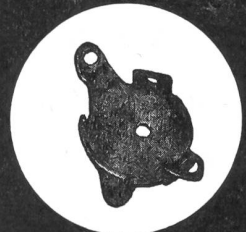
Ernst Grieshaber

Messerschmied

Stanzartikel aller Art



Metallwarenfabrik



HERFELD Aktiengesellschaft Stein a. Rhein

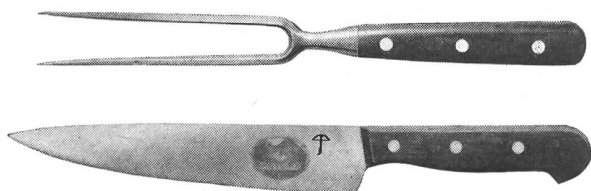


Eigener Werkzeugbau

# VICTORIA

*Messerwaren sind ein erstklassiges  
Schweizer Fabrikat von Weltruf!*

Unsere Spezialitäten:  
Offiziersmesser, Taschenmesser, Bajonette,  
Küchen- und Tafelmesser,  
Metzger- und andere Berufsmesser,  
Heckenscheren, Ausforstscheren etc.



Wir empfehlen uns für die Lieferung von:  
Küchenmessern und Bestecken für Kantinen  
Verbandstoffscheren für Sänitätsausrüstungen

*Messerfabrik Carl Elsener, Ibach SZ*

## Farner-Werke AG Grenchen/So.

Reparaturen und Revisionen von  
Militär- und Zivil-Flugzeugen

Kundenarbeiten für Industrie und  
Gewerbe:  
Sandstrahlen, Reißprüfung,  
Schutzgas-Schweißung

Diverse Eigenprodukte, z. B.  
Pilotenkniebrettchen für Flieger,  
Motorfahrer, Sportsleute usw.

Spezialität:  
Wartung und Reparatur von  
Bremsschirmen für Düsenflugzeuge

Telegrammadresse: Farner  
Telephon-Nummer: 065/8 58 02  
Postzustellung: Postfach 274  
Büro: Flugplatz Grenchen



Wertvolles Armeematerial  
bei höchster Beanspruchung  
bestens geschützt  
durch

## FEY-LACKE

# GEORG FEY & CO

Lackfabrik

St. Margrethen SG Telefon 071.73466

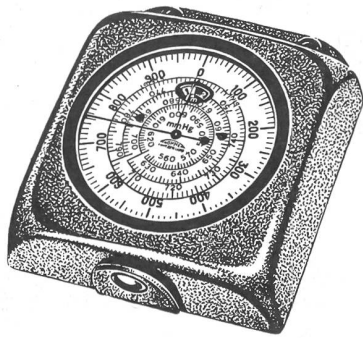


Hochfeuerfeste Materialien  
für alle Verwendungszwecke

Isoliersteine  
Mörtel

Tonwerke Thayngen A.G.  
Thayngen (Kt. Schaffh.)





# THOMMEN EVEREST

## Taschenhöhenmesser und -Barometer

Einzigartig in Präzision und Zuverlässigkeit

Erhältlich in Optiker-Fachgeschäften

REVUE THOMMEN AG Waldenburg BL

# HANS KENNEL

Kräuter und Tees en gros

ZUG

Baarerstraße 115 Telefon (042) 4 05 00  
4 50 12



Ich suche in meinen neuzeitlich eingerichteten Betrieb einige tüchtige

## Werkzeugmacher (Schnittmacher)

Ich biete gute Entlohnung und geregelte Arbeitsbedingungen.

*Fritz Leibundgut*, Metallwarenfabrik und Stanzwerkzeugbau, Grünen bei Sumiswald



ROCO-Confitüren  
einfach herrlich —

ROCO Conserve Rorschach

## Edouard Dubied & Cie. AG. Neuchâtel

Aelteste Fahrrad-  
und Autobestandteile-Fabrik



Marken: Edco und Presta

Spezialität: Pneudruckprüfer für Motorrad,  
Scooter und Auto

# busag Zürich clichés

051 34 78 44

Clichés im Einstufen-Verfahren  
ein- und mehrfarbig  
Strichclichés, Autotypien  
Auto/Strich-Kombinationen  
Rundclichés  
Galvanos, Stereos, Matern  
Retouchen, Repros

**Kauft Waren stets mit Garantie...  
...an einer Plombe kennt man sie!**

Verlangen Sie Gratismuster von der  
Plombenfabrik in Horn (Thurgau) · Tel. (071) 4-28-22

Unsere **Qualitätsreinigung** und unser vereinfachter stark verbilligter **Quick-Service**, erlauben Ihnen eine regelmäßige chemische Reinigung Ihrer Kleider und Uniformen. 7 Filialen  
Über 30 Depots. Prompter Postversand nach d. ganzen Schweiz. Telefon 32 54 77  
Neuhausastraße 21 **Basel**

FÄRBEREI UND  
CHEM. REINIGUNG  
**Braun & Co.**

**Reinigung** von schmutzigen und **Lieferung** von neuen **Putztüchern, Putzfäden und Putzlappen** besorgt vorteilhaft, gut und prompt  
**Friedrich Schmid & Co. / Suhr (Aargau)**  
Telephon Aarau (064) 224 12  
Putzfädenfabrik und Reinigungsanstalt für schmutzige Putztextilien

## SCHAFFHAUSER WOLLE



### Färberei Wädenswil

*Chemische Reinigungs-AG* Wädenswil/ZH Telefon 95 60 58  
Filialen in Zürich: Badenerstraße 60, Telefon 25 20 41; Forchstraße 92,  
Telefon 32 67 11 empfiehlt sich für die *Pflege Ihrer Uniformen*

**W. + E. NIKLAUS + CIE**  
**BIEL-BIENNE**



### FLEISCHKONSERVEN

DIE EISERNE RESERVE IN DER ARMEE,  
AUF TOUREN UND IM HAUSHALT

**DOSENSCHINKEN «BERNA»**  
FÜR HOTELS UND VERPFLEGUNGSSTÄTTEN

Seit 1911

### Herkenrath-Metallspritz-Verfahren

**Das Prinzip:** Von einem Metalldraht wird fortwährend ein Tropfen abgeschmolzen, zerstäubt und aufgeschleudert.

**Die Ausführung** erfolgt mit HERKENRATH-Metallspritz-Apparat **HEAG**

**Das Resultat:** Metallüberzüge auf Metall, Holz, Stein, Glas usw.

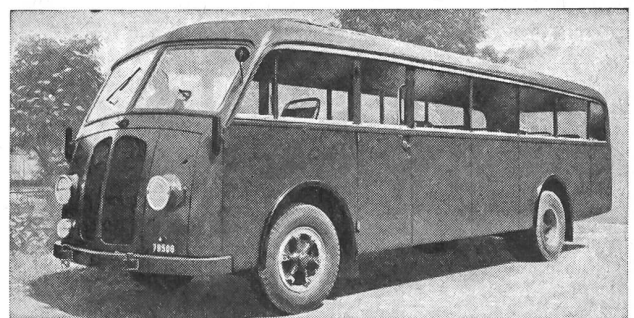


**FRANZ HERKENRATH AG.**

Physikalische Werkstätten

Zürich 11 / Gujerstraße 1

Telephon : (051) 46 79 78 / Bahnstation : Zürich-Oerlikon  
Tramlinie Nr. 14 (Zürich-Seebach) / Haltestelle : «Eisfeld»

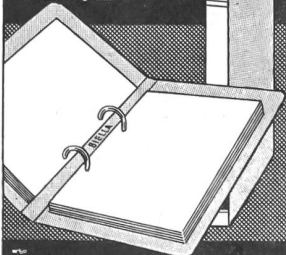


**U. Höhener's Erben St. Gallen**

Neue Carosserien und Reparaturen

Ein famoses **BIELLA** Produkt

ist der **Viria-Ring-Schnellhefter** mit festem Kartendeckel hochglanzpolierte Mechanik Rückenbreite 3 cm.



**BIELLA** die Marke die Vertrauen hat.

In Papeterien erhältlich.

Immer **BIELLA** - Artikel

verlangen und Sie sind gut bedient.

## FISCHKLEISTER

Zum Aufziehen von Scheiben u. Verkleben der Schusslöcher. Seit Jahrzehnten erprobt - seit Jahrzehnten bewährt.

Erhältlich in Drogerien und bei Scheibenlieferanten.



BLATTMANN & CO., WÄDENSWIL

Das gute Spezialgeschäft  
für alle elektrischen Haushaltartikel  
und Beleuchtungskörper

**Rudolf MAAG & Cie.**

Schweizergasse 6 Zürich 1 Telefon 252740

Anlagen für Licht, Wärme, Kraft  
Telephon und Sonnerie  
Schalt- und Transformatoren-Stationen

**PASSUGGER**



das alpine naturreine Mineralwasser  
kühlt und erquicket

**Vorhang- und Möbelstoffe**

**Schoop**

Zürich, Usterstr. 5, Tel. 234610

mit Schoop-Qualitäten fahren Sie gut

**Henzel** reinigt  
färbt und  
bügelt

Telephon 35 45 45

**Teppich- und Steppdecken-Reinigung**

FILIALEN:  
Rosengasse 7 Tel. 324148  
Werdstraße 56 » 23 33 61  
Kreuzplatz 5a » 24 78 32  
Gotthardstr. 67 » 25 73 76  
Birmensdorfer-  
straße 155 » 33 20 82  
Albinstraße 71 » 45 01 58  
Oerlikonerstr. 1 » 26 62 70  
Spirgarten » 54 54 40  
(Altstetten)

«Sportberger» —  
der Wohnwagen  
für höchste Ansprüche  
Fünf Modelle

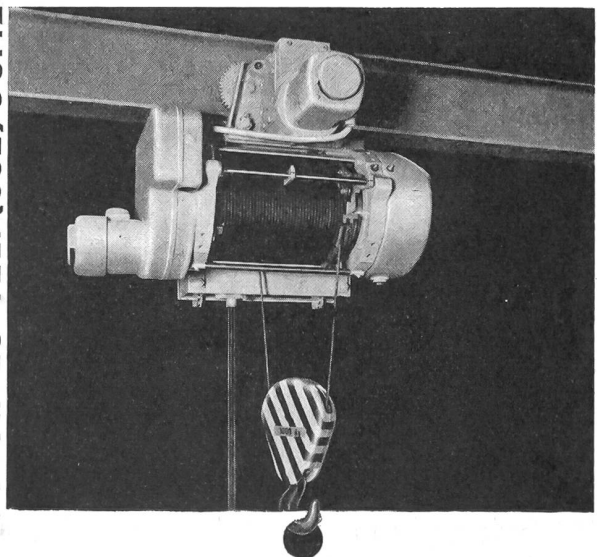
Generalvertretung für die Schweiz  
**Garage Städeli Chur**  
Telefon 081/2 12 12



Kamerad,

abonniere den «Schweizer Soldat»

BRUN & GIE. AG. NEBIKON / LU TEL. (062) 9 5112



**Elektrozüge**



nach dem Baukastenprinzip  
für die verschiedensten  
Ausführungsformen  
Tragkraft von 0,5—10 t

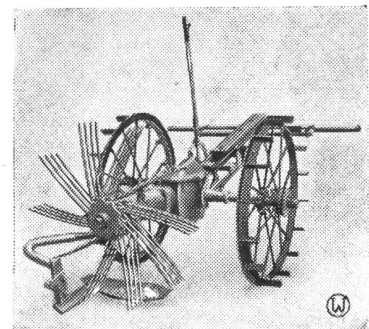
## Kartoffelgraber «Ott»

**Modell «Fortschritt»**

Seine Vorzüge:

- Saubere Grabarbeit des Schleuderrades mit 10 Gabeln
- Leichtzügig und leicht regulierbar
- Starke, unverwüstliche Konstruktion

Verlangen Sie unsern Spezialprospekt



**Gebrüder Ott AG Worb**

# Empfehlenswerte Baufirmen

## ED. ZÜBLIN + CIE AG ZÜRICH-BASEL

HOCH- UND TIEFBAU-UNTERNEHMUNG

**Brückenbau  
Straßenbau  
Bauten in Spannbeton**

### Keller-Frei & Co. AG

Straßenbau und Pflasterungen

Zürich 6/42 Hofwiesenstraße 3 Telefon 051.289428



### Gebrüder Krämer AG

Straßenbeläge - Flugpisten

St. Gallen Zürich

## WALO BERTSCHINGER AG

**STRASSENBAU  
TIEFBAU**



**GELEISEBAU  
INDUSTRIEBÖDEN**

### A. GEISSBÜHLER + CIE

BAUUNTERNEHMUNG  RÜTI / Zch.

Büro und Werkplatz: Mürtschenstraße 9

Industrie-, Wohn- und Umbauten, Straßen- und Tiefbau, Abbrucharbeiten

### Maurer & Hösli Straßenbauunternehmung

Pflästerei- und Asphaltgeschäft

Zürich 8 Dahliastraße 5 Telefon 3228 80 . 472624

Ausführung von Chaussierungs-, Pflasterungs- und Belagsarbeiten Walzenbetrieb Gußasphalt-Arbeiten im Hoch- und Tiefbau

Lagerplatz: Station Tiefenbrunnen Werkplatz: Zumikon

### Franz Vago AG

Straßenbauunternehmung

Müllheim-Wigoltingen / TG

Zürich Chur Schwanden Zug



### Figi & Keller Hoch- und Tiefbau Zimmererei

Zürich 6 Kloten Küsnacht  
Telefon 260348 Telefon 84 71 16 Telefon 900224

### Gebrüder Schmaßmann

Malermaler Winterthur Telefon 052.266 67

Sämtliche Facharbeiten Spritzverfahren usw.

*Cellere baut Strassen*



St. Gallen	Zug	Baden
Zürich	Glarus	Andermatt
Frauenfeld	Chur	Herisau

## J. Raitze-Heinemann

Baumeister  
Hoch- und Tiefbau **Schaffhausen**

## Portlandcementwerk AG Olten

Normalportlandzement «Record»  
Hochwertiger Portlandzement «Super»

## W. & H. Niederhauser Stahl- und Metallbau

**Bern-Bümpliz** Morgenstraße 131 Telefon 66 07 22

Eisenkonstruktionen Bauschlosserarbeiten Metallbau Blecharbeiten  
Behälter Profilpreßarbeiten Fahrradständer Schweißarbeiten

## Hans Keller

Bau- und Kunstschlosserei / Eisenbauwerkstätte

**Bern-Fischermätteli**

Weißensteinstraße 6 Tel. (031) 5 23 74



## Aktiengesellschaft Jäggi

Hoch- und Tiefbau **Olten** Telefon 062.52191

Zimmerer Schreinerer Fensterfabrikation

## Emil Seiler, Pratteln Baugeschäft

Hoch- und Tiefbau

Büro und Lager: Ausführung von Hoch-, Tiefbau- und  
Obermattstr. 22 Eisenbetonarbeiten / Projektierungen  
Telephon 6 01 64 Reparaturen / Fachm. Beratungen

# EISEN AG BERN

Büro: Spitalgasse 37  
Lager: Weyermannshaus

## J. Erne-Speiser Holzbau

**Laufenburg** Telefon 064.73233

Bestbewährte einfach- und doppelwandige **BARACKEN**

## GEBRÜDER STAMM BASEL

Baugeschäft und Architekturbüro

**Basel** Hasenberg 2 Telefon 23 39 90

**Filiale Binningen** (Baselland) Dorenbachstraße 47  
Telephon 233996

## Burri-Mangold & Co. Liestal

Ingenieure **Telefon 84 17 27**

**Bauunternehmung** **Hoch- und Tiefbau**

**Zimmer- und Schreinerarbeiten**

## Reifler & Guggisberg Ingenieur AG Biel

Tiefbau-Unternehmung

Tiefbau Eisenbeton Straßenbeläge Asphaltarbeiten Geleisebau Telefon 032.44422

## J. Vallaster AG

BAUUNTERNEHMUNG

**Luzern** Maihofstraße 1



## F. Arnold, Aschwanden & Cie.

Sand- und Schotter-Industrie

**Flüelen** Telefon 044.21087

## H. Peikert, Zug

Bauunternehmung

Hoch- und Tiefbau, Eisenbeton, Zimmerei

## A. & F. Jost vorm. Buser, Jost & Cie. Basel

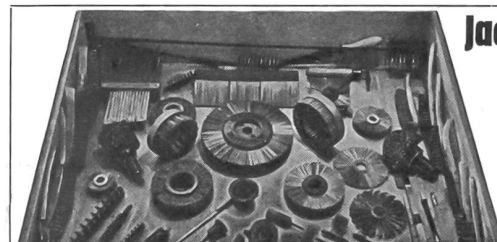
Baugeschäft **St. Alban-Vorstadt 104** Telefon 222833

Neu- und Umbauten Reparaturen Plananfertigung

Kameraden, berücksichtigt die Inserenten!



**BLECHWARENFABRIK J. VOGEL AG**  
GEGR. 1876 **AESCH/BASEL** TEL. 061 82 35 21



**Jacq. Thoma**  
AG.

**Winterthur**

**Drahtbürsten-**  
**fabrik**

**Telephon**  
**(052) 2 07 73**



LONGINES

*Flagship*  
automatic

LONGINES  
*Flagship*  
automatic

La montre de classe,  
aux lignes racées.  
Automatique -  
Seconde au centre -  
Médaillon gravé ou  
frappé dans le fond  
du boîtier.

Or 18 ct. dep. Fr. 585.-  
Acier inoxydable  
dep. Fr. 275.-

Il est évident que  
tous nos modèles sont  
antimagnétiques et  
efficacement protégés  
contre les chocs.

*Le temps est un grand maître...*

mais vous n'épuiserez jamais le plaisir de posséder  
une montre robuste, précise, finement élégante  
et qui ne vieillit pas.

LONGINES, fabriquée selon les conceptions les plus modernes  
de la technique, avec une maîtrise du métier que seuls plus de  
deux siècles d'expériences peuvent donner, appose sur ses montres  
le sceau de la qualité.

A l'usage, vous vous apercevrez que cette qualité est à l'échelle  
des exigences les plus rigoureuses.

LONGINES MONTRE SUISSE DE PRÉCISION

Chronomètreur officiel des Championnats d'été et d'hiver de l'Armée et de plus de 3000 manifestations  
sportives dans le monde entier au cours de ces dernières années